



DUMINECA

Organul Vicariatului Episcopal gr. cat. român din Maramureș

Biuroul de distribuire: Librăria Asociațiunii Sighet, Piața Unirei No. 25

Apare în fiecare Duminica.

Prețul unui exemplar: 1 Leu.

Duminica după Înălțarea Sfintei Cruci.

Mântuitorul Nostru Isus Hristos ne chemă pe toți să purtăm Crucea: *Cel ce vrea să vie după mine, să se lapede de sine, și să-și ia crucea sa și să vie după mine.* Domnul Nostru zice: *cel ce vrea, așadară nu silește pe nimeni, pentru că lui Dumnezeu nu-i plac slujbele ce i se fac cu de-a sila; nu voește ca cel ce-i slujește Lui să-i slujească fiindcă e tras la acest lucru din trebuință — ori cu inimă rea; — ci voește să-i slujească oamenii cu veselie sufletească și din toată inima, îndemnați de voința lor proprie.* Mai încolo zice Isus: *să vie după mine, căci nu ne cere nimica, de ce să nu ne fi dat pildă El însuși, și cine se va găsi care să nu voiască a merge după un Căpitan atât de mare? Apoi zice Domnul: să se lapede de sine, adecă cel ce vrea să meargă pe urmele lui Hristos nu numai trebuie să prețuiască mai mult voința lui Dumnezeu decât bunătățile pământești; ci nu trebuie să se folosească nici de sănătatea sa, de puterile și averile sale și de talentele sale ca de lucruri ale sale proprii, ci de toate aceste trebuie să se folosească întocmai ca și când ar fi ale lui Dumnezeu, singur, numai spre mărirea lui Dumnezeu, și după cum voește preabunul Dumnezeu.* După aceea Isus zice: *să-și ia crucea sa, nu crucea lui Hristos, nici crucea Mucenicilor, care poate că nu ar putea să o poarte; ci zice să-și ia fiecare pe umeri crucea sa, adecă creștinul cel bun trebuie să sufere cu răbdare toate necazurile, toate greutățile, durerile, amărăciunile vieții acesteia, împlinind totdeauna legea lui Dumnezeu și cercând în toate lucrurile înfrânarea creștinească.*

În urmă zice Domnul: *și să vie după mine, într'atâta cu pașii trupului, ci mai ales cu simțămintele inimei, urmând (imitând) pe Isus Hristos, Domnul Nostru, care merge înainte cu dumnezeieștile sale pilde.*

* * *

Cumpănește, iubite frate creștine, că în urmarea lui Isus Hristos se găsește siguritatea mântuirii: *Căci cine va vrea să-și mântuiască sufletul său, pierde-l va. Iară cel ce-și va pierde sufletul său pentru mine și pentru evanghelie, acela va mântui.* Adecă creștinul care caută traiu bun în lumea aceasta, și nu voește să sufere, acela își va pierde sufletul său, și nu va avea traiu bun în cealaltă lume.... Socotește, iubite creștine, că oare nu este întru tine vre-o dragoste neorânduită față de oare-cari lucruri pământești și lumești, pentru care tu să vateri pe Dumnezeu?! Iubind în chipul acesta vre-un lucru pământesc, tu te pierzi pe tine însu-ți, te osândești; căci numai prin o sfântă ură față de tine însu-ți te poți mântui. De aceea iubirea, pe care tu o porți față de tine însu-ți și prin care tu vateri pe Dumnezeu, nu trebuie numită iubire de tine însuși, ci mai bine ură blăstemată, afurisită. Dar cine și-a urit vreodată, trupul său, sufletul său? Tu vei fi de bună seamă acela, dacă te vei iubi pe tine însu-ți în chip neorânduit.

* * *

În sfârșit cumpănește însemnătatea mântuirii tale, pentru ca să te hotărăști a urma pe Hristos: *Căci ce va folosi omului de ar dobândi lumea toată, și-și va pierde sufletul său? Sau ce va da omul în schimb pentru sufletul său? Prin aceste cuvinte Mântuitorul Nostru ne învață, că toate lucrurile din lumea aceasta sunt mici și neînsemnate, față de sufletul nostru, care este nemuritor și*

vecinic. Și dacă dobândirea lumii întregi în asemănare cu pierderea sufletului — nu este de nici un folos, — oare nu este o mare nebunie — ca pentru puțină știință deșartă, pentru o umbră de cinste lumească, pentru o mână de avere, — să-ți pierzi sufletul, care dacă îl pierzi odată, nu se mai poate dobândi!?!

Drept aceea, frate creștine, grijește-ți bine de suflet, de lucrul cel nemuritor. Întâi sufletul, apoi, trupul; întâi binele vecinic al Ceriului, apoi binele din lumea aceasta; mai întâi rugăciunea, apoi mâncarea; mai întâi biserica, apoi lucrul, munca. Mântuirea sufletului să-ți fie grija cea mai mare, gândul cel dintâi, căci doară limpede ne-a spus Domnul Nostru Isus Hristos: *Căutați mai întâi împărăția lui Dumnezeu și dreptatea lui și celelalte toate se vor adăuga vouă.* Matei 6. 33.

Rătăcirea „Ștudenții Bibliei” cu privire la iad.

Patriștu Birlea

În gazeta „Ștudenții Bibliei” a. 1927 la pagina 6 s'a scris următoarele: „Cuvântul *iad* nu înseamnă *foc*, sau *chin*, cum se crede. Înțelesul adevărat este *groapă*, *mormânt*. Cuvintele *infern* și *iad* sunt traduse din evreescul *sheol*, care înseamnă *groapă*, *mormânt*. Echivalentul său în noul Testament este grecescul *hades*, cu același înțeles. Deci Ștudenții Bibliei ar voi să arete, cumcă *iadul* ar fi *mormântul*.

Înainte de ce s'ar dovedi, cumcă *iadul* nu e *mormântul*, să vedem că oare sunt adevărate înțelesurile acele, cari sunt mai sus amintite?

Cuvântul *evreesc*, *sheol* înseamnă *lumea adâncă*, *lumea de jos*. Cuvântul *grecest* *hades* înseamnă *lumea din infern* (*jos*) iar cuvântul *latinesc* *infernus* înseamnă *tot lumea de mai jos*. Deci nici într'o limbă nu înseamnă *mormânt*, ci *lumea cealaltă după moarte*, ceace atât evreii cât și grecii și românii și-au închipuit că ar fi undeva, sub pământ, unde ajunge sufletul omului după moarte.

Cumcă *sheol* nu înseamnă *mormânt*, ci starea omului după moarte, unde toți ajung,

se vede și din Moise (37. 35) „Să cobor la fiul meu în lumea infernă (*Sheol*)” Deci nu în mormânt ci în locașul comun al *sufletelor după moarte*. Ceace se dovedește din cuvântul *sheol* ce evreește înseamnă *lumea cealaltă și nu mormânt, ori care evreu așa o explică, de altcum se dovedește și la Scholz. des. A. B. 26 §.* Deci *sheol* nu înseamnă *mormânt*, după cum spun ștudenții Bibliei. Părerea aceasta a lor e *luată din vânt*, fără nici o dovadă.

(Va urma)

Dumnezeu și Preasfânta Treime.

(Urmare)

O palmă atât de rușinoasă n'a descurajat pe aceea sinagogă a Satanei. — Ariani și osândit pe Atanasiu, și întăriți prin sprijinul Impăraților, l'au alungat de vre-o cinci ori din scaunul său patriarhal. — Sfântul și marele episcop — Atanasiu — ciocanul Arianelor, trecând din un *exil* în altul, cercând o scăpare — chiar până în Treveri, în urmă a trebuit să-și caute adăpost în pustiurile Tebaidei. — Acolo cercetând mănăstirile întemeiate de Sfântul și marele Antonie, întâiul pustnic, a avut mângăierea de a afla și primi haina săracă dar prețioasă ochilor credinții, pe care acel mare Sfânt (Antonie) mort în acelaș an (356). i-o lăsase de moștenire lui Atanasie. — Această scumpă haină apoi a purtat-o Sf. Atanasie — ca pe cea mai strălucită podoabă la toate praznicele cele mari.

În sfârșit i-a fost îngăduit să între din nou în Biserica sa, dar aceasta a fost pentru puțină vreme. Căci prigonit din nou de dușmanii săi neînfricați, a fost silit să se închidă în groapa de mormânt a tatălui său, unde petrecu ascuns vre-o patru luni de zile. În sfârșit, după 46 ani de episcopie, pistorind într'un foc de neîntreruptă prigonire, acest mare Dascăl al Bisericii și al lumii, încărcat de vrednicii muri în 2 Maiu din anul 373. În aceasta zi adecă în 2 Maiu, prăznuiește Biserica noastră: *Intoarcerea moaștelor celui între Sfinți Părintelui nostru Atanasie cel mare.*

(Va urma)

Ruga dela Mânăstirea Moiseiului. Acest locaş, de rugă închinat cinstei Preafericitei Maice, a ajuns a fi loc de întâlnire a miilor de suflete pioase, cari din cele mai îndepărtate colţuri aleargă a-şi depune durerile inimei la picioarele Preacuratei, ca din izvorul nesecat al iubirei ei de Mamă miloasă să dobândească mângâiere şi primenindu-şi sufletele să reintoarcă la vetrele familiare cu aceea liniştire, care nici un bun pământean nu o poate oferi. În acest an cu prilejul praznicului naşterii Maicei Domnului a fost reprezentat întreg Maramureşul împreună cu fraţii români din Cehoslovacia la sfânta Mânăstire dela Moisei.

Vestea, că preabunul nostru Părinte-Arhireu Iuliu al Gherlei încă va sosi la acest locaş binecuvântat, a făcut să tresare de bucurie toată lumea creştină din Maramureş dând îndemn a pelerina miile de oameni la sfânta rugă şi să vadă pe iubitul Arhireu, despre care se auzise, ca va sfînţi întru preoţi pe doi fii al Maramureşului pe *Victor Dunca* teolog dela Pariz şi *Eugen Dragoş* absolvent al academiei de teologie din Gherla.

Preasfinţia Sa Iuliu soseşte deja în 5 Septembrie c. la Mânăstire, ca în ziua următoare pe cei doi candidaţi să-i rădice la treapta diaconiei.

În ziua praznicului 5 Sept. tinerii diaconi în cursul Liturgiei arhireieşti sunt sfînţiţi întru preoţi. Actul sfînţirii a fost înălţător. La întrebarea Arhireului, că oare cei doi tineri sunt vrednici de a îmbrăca sfintele odăjdii preoteşti şi la răspunsul întreit al obşteii că „vrednic este”, întreg publicul asistent ajunge mişcat, licărind lacrimi din ochi.

Cuvântarea Preasfinţitului Episcop a impresionat adânc miile de ascu-

tători, lasând urme neşterse în sufletele lor. La sfârşitul Liturgiei Preasfinţia Sa împărtăşeşte mulţimea cu sfântul Trup şi Sânge, când apoi însoţit de număroasa asistenţă preotească şi întreg poporul părăseşte locul serviciului divin. Era mişcător a vedea, cum marele public se zbătea a ajunge în apropierea iubitului Arhireu pentru a-i săruta mâinile şi sfintele odăjdii.

Dăm aici numele preoţilor, care parte au asistat Ilustrataţii Sale Episcopului Iuliu la celebrarea sfintei Liturgii, parte au îndeplinit diverse serviri sfinte după trebuinţele sufleteşti a credinciosilor. Ne-am însămnat pe următorii preoţi :

Dr. Vidican Gheorghe canonic (Gherla), Ilariu Boroş vicar episcopal (Sighet), Dr. Gheorghe Bob profesor (Gherla), Artemiu Anderco (Ieud), Victor Stej (Vişeu-de-sus), Nicolae Doros (Sat-Şugătag), Vasile Ilniţky (Strâmtura), Iosif Stan (Borşa), Darie Vlad (Petrova), Ioan Marina (Sat-Slatina), Ioan Găzdacu (Săcel), Ioan Pop (Borşa), Victor Mészáros (Glod), Mihaiu Hotea (Bărsana), Vasile Dunca (Cuhea), Ştefan Chereches (Săieu), Petru Vlad (Sălişte), Gheorghe Coman (Sălişte), Eugen Vlad (Bocicoel), Vasile Radu (Corneşti), Titu Demian (Vişeu de jos), Gheorghe Cosma (Dragomireşti), Mihaiu Iuga (Vişeu de mijloc), Paul Silaghi prof. (Sighet), Flaviu Serbac (Leordina), Iuliu Ardelean (Mânăstirea Moiseiului), A. Coman (Moisei) şi cei doi tineri nou hirotoniţi: Victor Dunca şi Eugen Dragoş.

În sfârşit au urmat recepţiile: Clerul, corul bis. din Borşa vrednic de toată lauda, intelectualii din Maramureş, deputaţia ţerencelor de pe Valea Izei oferind Preasfinţitului Părinte preţios cadou un covor maramureşan, mai multe delegaţii şi particulari. P. Sf. Sa pentru fiecare a avut

cuvinte blânde de îndrumare, mulțumire, încurajare și mângâiere.

P. Sf. Sa la orele 4 d. m. între uralele nesfârșite ale clerului și poporului pleacă spre reședința sa în Gherla, lăsând în urma sa cele mai sincere sentimente de fiască alipire.

Pelerinaj la mormântul Episcopului Mihail Pavel. În 6 Sept. crt. s'a împlinit 100 de ani dela nașterea marelui binefăcător al neamului, neuitatul episcop *Mihail Pavel*. Data aceasta a oferit un evlavios prilej, pentru de a vizita mormântul, în care sunt așezate remășițele pămîntești ale acestui Arhiepiscop de veșnică pomenire. Preoțimea, inteligența mireana din Sighet și jur în număr frumos pelerineză la pompoasa Biserică din Slatina (Cehoslovacia) zidită din dărnicia marelui Arhiepiscop *Pavel*, unde înaintea iconostasului își doarme somnul până la mărita înviere Acela, care atât în viața strălucită cât și după moarte a șters și șterge alătea lacrimi. S'a celebrat prin preoții din România și Cehoslovacia sfânta Liturgie funebrală pentru odihna blândului suflet, care în veci va fi neuitat. La acest act pios am văzut prezent din partea familiei Pavel pe dl. Const. Pavel consilier orașenesc în Sighet, care emoțional a mulțumit preoților și publicului pentru aceasta aducere a mințe.

Bibliografie. A apărut din „Biblioteca Poporală din Gherla”. No. 1. „*Adevărata Biserică a Domnului Nostru Isus Hristos*” de Dr. Victor Bojor. Prețul 15 Lei și 1 Leu

porto. No. 2. „*Datorințele creștinești ale bărbaților*” de acelaș autor. No. 3. „*Invățătură creștinească pentru femei*”. Prețul 6 Lei și 1 Leu porto postal. No. 4. „*Invățături pentru tinerii feciori*”. Prețul 6 lei și 1 leu porto postal. No. 5. „*Invățături creștinești pentru fetele fecioare*”. Prețul 6 Lei și 1 Leu porto postal. Se pot procura la Tipografia „Aurora” A. Todoran în Gherla.

A apărut din „Biblioteca Poporală Creștină din Maramureș”. No. 1. „*Marele dar al credinții*” de Părintele dela Bistrița. Prețul 6 Lei și 1 Leu porto. No. 2. „*Mărturisirea sau Spovedania*”. de P. d. B. Prețul 6 Lei și 1 Leu porto postal. — No. 3. *Duminecile* dela Paști până la Rusalii. Invățături și gânduri creștinești asupra sfințelor Evanghelii din aceste Dumineci, pentru folosul sufletesc al poporului binecredincios. Prelucrare de Părintele de sub munți. Prețul 6 Lei și 1 Leu porto. No. 4. „*Datorințele Părinților față de copiii lor*” de P. d. B. Prețul 4 Lei și 1 Leu porto postal. Se pot procura la Librăria Asociațiunii Sighet, Piața Unirii No. 25.

A apărut cea mai ieftină carte de rugăciuni pentru pruncii școlari sub titlul: „*Inchinăciunile Creștinului*” Prețul 4 Lei. Se poate comanda la Librăria Asociațiunii maramureșene în Sighet (Piața Unirii 25).

Calendar săptămânal.

18—24 Septembrie 1927.

- 18. Dumineca după Înălțarea Sf. Cruci. (Ev. d. Marcu 8, 34.) C. Eumenie.
- 19. Luni. M. Trofim.
- 20. Marți. M. Eustatie. † 120 d. Hr.
- 21. Miercuri. Ap. Codrat.
- 22. Joi. M. Foca.
- 23. Vineri. Z. S. Ioan B.
- 24. Sâmbăta. M. Tecla.